

An Overview of the Different Types of Interpretation

| | Simultaneous Interpreting | Consecutive Interpreting | Chuchotage with Technical Support | Chuchotage without Technical Support |
|----------------------------------|---|---|--|--|
| Translation | in real time | after the speaker | in real time | in real time |
| Languages | 2+ | 2 | 2 | 2 |
| Type of meeting | <ul style="list-style-type: none"> • bilingual or multilingual meetings • conferences, congresses • seminars | <ul style="list-style-type: none"> • presentations • short meetings • seminars • negotiations | <ul style="list-style-type: none"> • Visits, guided tours • short meetings • conferences for a limited number of participants • negotiations | <ul style="list-style-type: none"> • presentations • short meetings • workshops • negotiations |
| Number of listeners | unlimited | 20 | 30 | 2-3 |
| Interpreters per language | 2+ | 2+ | 2+ | 2+ |
| Working hours and breaks | 90-minute break every 3 hours | 90-minute break every 3 hours | 90-minute break every 3 hours | by arrangement |
| Technology | <ul style="list-style-type: none"> • booth • microphone • headphones | - | <ul style="list-style-type: none"> • portable interpretation system • microphone • headphones | - |
| Advantages | <ul style="list-style-type: none"> • spontaneity • lively discussion • several languages | <ul style="list-style-type: none"> • inexpensive • time gained during negotiations | <ul style="list-style-type: none"> • spontaneity • lively discussion | <ul style="list-style-type: none"> • inexpensive • space-saving |
| Disadvantages | <ul style="list-style-type: none"> • space required for booth(s) | <ul style="list-style-type: none"> • no direct interaction • time delay | <ul style="list-style-type: none"> • background noise | <ul style="list-style-type: none"> • background noise • strenuous for listeners |